



Fondation EME
Écouter pour
Mieux s'Entendre



Fondation EME – «Écouter pour Mieux s'Entendre»

Depuis son ouverture en juin 2005, la Philharmonie a su avec sa programmation variée, s'établir comme un lieu de rencontre tous publics. En s'appuyant sur ce point, la Fondation d'utilité publique EME (Ecouter pour Mieux s'Entendre) créée en janvier 2009 s'engage de manière complémentaire dans le domaine social en étroite collaboration avec la Philharmonie. Avec grand enthousiasme, musiciens et bénévoles visent à offrir une possibilité d'accès à la musique aux personnes qui sont généralement exclues de la vie culturelle. L'accès à la musique est un besoin légitime. Tout effort pour la rendre abordable au plus grand nombre contribue à créer plus de justice sociale.

Les nombreuses activités dont l'organisation est désormais possible grâce à la Fondation EME confèrent une dimension sociale à la culture. Ces événements s'adressent en particulier aux personnes qui, pour diverses raisons, ne font pas partie du public habituel de ce type d'activités culturelles, telles que les enfants et adultes souffrant de handicaps ou à mobilité réduite, personnes socialement défavorisées ou se trouvant dans des situations difficiles, personnes marginalisées ou isolées.

L'expertise du conseil de la Fondation EME et la qualité du réseau régional et international de la Philharmonie ont permis des initiatives destinées à élaborer des offres musicales sur mesure pour les personnes en détresse. Aidez-nous à partager la musique! Par vos dons en faveur de la fondation d'utilité publique EME, vous apporterez courage et joie de vivre à ceux qui en ont besoin.

Concerts sur mesure

Les personnes avec des besoins spéciaux, atteintes de troubles mentaux ou d'un autre handicap grave par exemple, sont davantage à même d'apprécier la musique si les concerts sont spécialement adaptés à leurs capacités et à leurs besoins. Des concerts sur mesure leur rendent ainsi le monde de la musique plus accessible.

Rencontre musicale

Un grand nombre de personnes n'ont pas la possibilité de se rendre à des concerts organisés dans les différents lieux culturels. Aussi la Fondation EME se propose-t-elle d'aller à leur rencontre, en se rendant dans des hôpitaux, des hospices, des centres pénitentiaires ou dans d'autres lieux encore.

Bienvenue!

Les barrières sociales invisibles empêchent un grand nombre de personnes de se rendre dans les lieux culturels. Les activités spéciales de la fondation ont été conçues pour surmonter ces barrières et pour aider les personnes défavorisées à participer davantage à la vie culturelle.

Projets créatifs

Des projets créatifs spéciaux permettent d'aider les personnes à besoins spécifiques à participer activement à la création artistique et ainsi à surmonter les barrières sociales et à renforcer leur confiance en soi. La créativité individuelle en est souvent la clé. Ces projets peuvent aussi avoir recours à la thérapie musicale.

Soutenez la Fondation EME – «Écouter pour Mieux s'Entendre»

Afin d'assurer la mise en place et la pérennité d'un engagement en faveur de personnes défavorisées votre soutien est indispensable. La fondation s'alimentera exclusivement de dons, de legs et de donations.

Parrainez ce projet en effectuant un don en faveur de la Fondation EME sur un des comptes bancaires suivants:

IBAN LU38 0019 2955 7929 1000 BIC: BCEELULL

IBAN LU87 0030 6427 4860 0000 BIC: BGLLLULL

IBAN LU08 0021 1915 7670 4300 BIC: BILLLULL

IBAN LU46 0081 7167 4300 1003 BIC: BLUXLULL

IBAN LU81 1111 2579 6845 0000 BIC: CCPLLULL

La Fondation EME vous fera parvenir par la suite un document qui tient lieu de justificatif vis-à-vis de l'Administration des Contributions Directes du Luxembourg, à intégrer dans votre déclaration fiscale annuelle.

Pour être déductible en tant que dépenses spéciales, le total annuel des libéralités doit être égal ou supérieur à 120 €.



EME Stiftung – «Zuhören und sich besser verstehen»

Die Philharmonie Luxemburg hat sich seit der Eröffnung im Juni 2005 rasch zu einem lebendigen und über die Grenzen Luxemburgs ausstrahlenden Ort der Begegnung entwickelt. Darauf aufbauend, widmet sich die im Januar 2009 gegründete gemeinnützige Stiftung EME – Ecouter pour Mieux s'Entendre («Zuhören, um einander besser zu verstehen») in enger Zusammenarbeit mit der Philharmonie einem ergänzenden Arbeitsfeld im sozialen Bereich. Mit hoher Motivation stellen sich Musiker und ehrenamtliche Helfer in den Dienst der Idee, Musik zu Menschen zu tragen, die üblicherweise vom Kulturleben ausgeschlossen sind. Die direkte Begegnung mit Musik ist ein Grundbedürfnis des Menschen. Jede Hilfe, diese wirklich Allen zugänglich zu machen, fördert die soziale Gerechtigkeit.

Die zahlreichen Aktivitäten, die mit Hilfe der Stiftung EME möglich werden, verbinden eine soziale mit einer kulturellen Dimension. Sie dienen gezielt Menschen, die aus vielfältigen Gründen außerhalb des gewöhnlichen Adressatenkreises kultureller Aktivitäten stehen – darunter beispielsweise Kinder und Erwachsene mit komplexen Behinderungen, mit eingeschränkter Mobilität oder in schwierigen Lebensumständen sowie sozial benachteiligte, vereinsamte oder an den Rand der Gesellschaft gedrängte Menschen.

Die im Stiftungsrat der EME versammelte Expertise und die gute regionale wie internationale Vernetzung der Philharmonie ermöglichen Impulse für die Entwicklung maßgeschneiderter musikalischer Angebote für benachteiligte Menschen in verschiedensten Lebenssituationen. Helfen Sie uns, Musik zu teilen! Mit Ihrer Spende an die gemeinnützige Stiftung EME schenken Sie Lebensmut und Freude!

Maßgeschneiderte Konzerte

Menschen mit besonderen Bedürfnissen, wie beispielsweise mit geistigen Behinderungen oder anderen komplexen Beeinträchtigungen, können die Freude an der Musik ganz besonders über Konzerte erfahren, die speziell auf ihre Fähigkeiten und Bedürfnisse zugeschnitten sind. Maßgeschneiderte Konzertproduktionen machen diesen Menschen die Welt der Musik einfacher zugänglich.

Musikalische Begegnungen

Viele Menschen haben keine Möglichkeit, Konzerte in der Philharmonie oder an anderen kulturellen Spielstätten zu besuchen. Mit zahlreichen Konzerten vor Ort lädt die EME Stiftung auch diese Menschen zur Begegnung mit Musik ein, beispielsweise in Krankenhäusern, Hospizen oder Gefangenanstalten.

Willkommen

Unsichtbare soziale Barrieren hindern viele Menschen am Besuch kultureller Spielstätten. Vermittelnde Aktivitäten der Stiftung sollen solche Barrieren abbauen helfen und es sozial benachteiligten Menschen ermöglichen, stärker am kulturellen Leben teilzuhaben.

Kreative Projekte

Spezielle kreative Projekte helfen benachteiligten Menschen, aktiv an künstlerischen Prozessen mitzuwirken, Barrieren zu überwinden und Selbstvertrauen zu gewinnen. Den Schlüssel dazu bildet oft die Kreativität jedes Einzelnen. Auch musiktherapeutische Erkenntnisse können in diese kreativen Projekte einfließen.

Unterstützen Sie die EME Stiftung – «Écouter pour Mieux s'Entendre»

Für den Aufbau und die langfristige Sicherstellung eines solchen Engagements zugunsten benachteiligter Menschen ist Ihre Unterstützung unerlässlich. Die Stiftung wird ausschließlich durch Spenden, Vermächtnisse und Schenkungen finanziert.

Bitte unterstützen Sie dieses Projekt durch eine Spende zugunsten der EME Stiftung auf eines der folgenden Bankkonten:

IBAN LU38 0019 2955 7929 1000 BIC: BCEELULL

IBAN LU87 0030 6427 4860 0000 BIC: BGLLLULL

IBAN LU08 0021 1915 7670 4300 BIC: BILLLULL

IBAN LU46 0081 7167 4300 1003 BIC: BLUXLULL

IBAN LU81 1111 2579 6845 0000 BIC: CCPLLULL

Sie erhalten anschließend für die jährliche Steuererklärung eine Spendenbescheinigung zur Vorlage bei der Administration des Contributions Directes in Luxemburg.

Um steuerlich als Sonderausgabe absetzbar zu sein, muss die jährliche Gesamtsumme sämtlicher Spenden mindestens 120 € erreichen.



EME Foundation – «Listen, to Understand Better»

Since its opening in 2005 the Philharmonie Luxembourg, with its varied programme, has managed to set up as a meeting place appealing to all kinds of audiences. On this basis the EME Foundation – Ecouter pour Mieux s'Entendre («Listening to understand each other better»), founded in January 2009, works in close collaboration with the Philharmonie in complementary activity in the field of social work. Highly motivated musicians and volunteers serve the idea of bringing music to people who would normally be excluded from the cheering direct encounters with live music making. The direct encounter with music is a fundamental need. Every deed intended to make these accessible to everyone boosts social justice.

The countless activities that the assistance of the EME Foundation permits combine a social and a cultural dimension. They aim to serve a specific group of people who for various reasons stand outside the traditional sphere of cultural activities – such as children and adults with complex disabilities or reduced mobility; individuals living in difficult situations; the socially disadvantaged; marginalized or isolated people.

The range of expertise present in the board of the EME Foundation as well as the Philharmonie's good regional and international network provide the drive for the development of made-to-measure musical offerings for disadvantaged people in a wide variety of situations. Help us to share music! With your contribution to the EME Foundation you donate courage and joy by creating bonds between all the members of society.

Made-to-measure concerts

People with special needs, mental handicaps or other complex disadvantages, for example, can find joy in music only through concerts that are specifically designed for their abilities and needs. Made-to-measure concert productions hence open up worlds of music to these people.

Musical encounter

Many people are unable to attend concerts in cultural venues. The EME Foundation intends to fit in with their needs by going to hospitals, hospices, prisons or other special venues.

Welcome

Invisible social barriers prevent many people from attending cultural venues. Special activities undertaken by the foundation will seek to remove these barriers and make it possible for the disadvantaged to participate more entirely in cultural life.

Creative projects

Special creative projects are designed to help people with specific needs to play an active role in artistic processes, and thus to overcome social barriers and gain self-confidence. Often, the individual's creativity is the key to this. What is more, these projects can resort to music therapy.

Support the EME Foundation – «Listen, to Understand Better»

Your support is indispensable for assuring the establishment and continuity of a commitment to disadvantaged persons. The foundation will be financed exclusively by gifts, legacies, and donations.

Adopt this project and make a donation to the EME Foundation by using one of the following bank accounts:

IBAN LU38 0019 2955 7929 1000 BIC: BCEELULL

IBAN LU87 0030 6427 4860 0000 BIC: BGLLLULL

IBAN LU08 0021 1915 7670 4300 BIC: BILLLULL

IBAN LU46 0081 7167 4300 1003 BIC: BLUXLULL

IBAN LU81 1111 2579 6845 0000 BIC: CCPLLULL

In return, the EME Foundation will send you a receipt for your donation that can be submitted to fiscal authorities, the Administration des Contributions Directes in Luxembourg.

In order to be fiscally deductible, your yearly donations must at least amount to a total of 120 €.

Conseil d'administration

Président: **Matthias Naske**

Vice-Président: **Philippe Depoorter**

Membres: **Gilbert Pregno, André Prüm, Martine Wallenborn, Gast Waltzing**

Directrice de la fondation: **Dominique Hansen**

Membres Fondateurs

Nous remercions nos partenaires pour leur engagement ayant permis la création de la Fondation EME.



Je souhaite recevoir régulièrement des informations sur les projets de la
Fondation EME - Ecouter pour Mieux s'Entendre.

Nom:

Prénom:

Rue:

N°:

Code postal:

Ville:

e-mail:

Téléphone:

Veillez renvoyer ce coupon par courrier à :

Fondation EME
1, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg
par fax au (+352) 26 02 27-990
par téléphone au (+352) 26 02 27-430
par e-mail: contact@fondation-eme.lu



Fondation EME
1, Place de l'Europe
L-1499 Luxembourg
Tel: (+352) 26 02 27-430
Fax: (+352) 26 02 27-990

www.fondation-eme.lu

Publié grâce à l'aimable soutien
de l'imprimerie Qatena